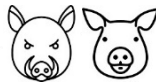


EFA RZ 100 RIPPENZIEHER EFA RZ 100 - RIB REMOVER

PATENTIERTE QUALITÄT
Patented Quality

**ROBUSTER,
KONSTANT
LEISTUNGSSTARKER
UND VIBRATIONS-
ARMER DRUCKLUFT-
RIPPENZIEHER**

**ROBUST, CONSTANTLY
POWERFUL AND LOW
VIBRATION
PNEUMATIC RIB
REMOVER**



EFA RZ 100

- Patentgeschützter Rippenzieher mit konstant hoher Durchzugsleistung und hoher Standzeit.
- Motor für Dauereinsatz.
- Äußerst robuster Klingenthaler.
- Verschiedene Klingengrößen einsetzbar.
- Vibrationsarm ¹⁾ für langes und entspanntes Arbeiten.
- Wartungsfreundliches Gerät.

¹⁾ Hand/Arm Vibration < 2,5 m/s²

- Patented rib remover with constantly high engine power and long endurance.
- Motor for continuous operation.
- Extremely robust blade holders.
- Different blade sizes applicable.
- Low vibration ¹⁾ for relaxed and long working capacity of user.
- Easy to maintain.

¹⁾ Hand/Arm Vibration < 2,5 m/s²

EFA RZ 100 TECHNISCHE DATEN

EFA RZ 100 TECHNICAL DATA

Leistungsaufnahme Power Consumption	300 W 0,4 HP
Hubzahl / Hub Stroke Rate / Stroke	7'500 min ⁻¹ / 8 mm
Betriebsdruck Operating Pressure	6 bar 87 Psi
Luftverbrauch Air Consumption	250 l/min 264 qt/min
Gewicht Weight	880 g 31 oz / 1,94 lbs
Länge (incl. Klingenthaler) Length (incl. Blade holder)	450 mm 17 ¾ "


EFA RZ 100 LIEFERUMFANG


EFA RZ 100 SCOPE OF SUPPLY

Typ Type	Best.Nr Order No.
EFA RZ 100 RIPPENZIEHER Schlaucheinheit montiert, Ø 8 mm Klingenthaler B 29 mm inklusive EFA RZ 100 Rib Remover mounted air hose unit, Ø 8 mm Blade Holder W 29 mm included	100 700 000

EFA RZ 100 ZUBEHÖR *

EFA RZ 100 ACCESSORIES *

Klingenthaler B 29 mm (Sauen und Eber)  007 013 293
Blade Holder B 29 mm (Sows and Boars)

Klingenthaler B 20 mm (Schweine)  007 013 342
Blade Holder B 20 mm (Pigs)

Klingen in Größen 12 – 28 mm erhältlich
Blades in sizes 12 – 28 mm available

Wartungseinheit, R ¼" 001 367 024
Service unit, R ¼"

EFA Spezial- Öl, 5 l 001 365 612
EFA Special Oil, 1,32 gal lqd

Schutzhandschuhe (Gr. S, M, L, XL)
Safety gloves (Sizes S, M, L, XL)

* Nicht im Lieferumfang enthalten * Not included in the basic scope of supply

WWW.EFA-GERMANY.COM

BIAX- MASCHINEN GMBH | INDUSTRIEPLATZ 1 | CH – 8212 NEUHAUSEN AM RHEINFALL
Tel.: +41 (0) 52 674 69 61 | Fax +41 (0) 52 674 65 64 | E-Mail: info@biax.ch



KLINGENHALTER FÜR EFA RZ 100 RIPPENZIEHER BLADE HOLDERS FOR EFA RZ 100 RIB REMOVER



SWISS MADE

Zuordnung Klingen für RZ100-Klingenhalter Classification of Blades to RZ100- Blade Holders

Klingenbreite Blade width	12 mm	14 mm	16 mm	18 mm	20 mm	22 mm	28 mm	
Klingenhalter B29 (Breite 29 mm) Blade Holder B29 (width 29mm) Art.-No. 007 013 293				B29				Sauen und Eber Sows and Boars
Klingenhalter B20 (Breite 20 mm) Blade Holder B20 (width 20 mm) Art.-No. 007 013 342	B20							Schweine Pigs

WWW.EFA-GERMANY.COM

BIAX- MASCHINEN GMBH | INDUSTRIEPLATZ 1 | CH – 8212 NEUHAUSEN AM RHEINFALL
Tel.: +41 (0) 52 674 69 61 | Fax +41 (0) 52 674 65 64 | E-Mail: info@biax.ch

EFA RZ 100 TIRE CÔTES EFA RZ 100 – TIRA COSTA

**QUALITÉ BREVETÉ
QUALITÀ BREVETTATA**

**TIRE CÔTES
PNEUMATIQUE SOLIDE,
À HAUTE PUISSANCE
CONSTANTE ET PEU
VIBRANT**

**TIRA COSTA
PNEUMATICO
ROBUSTO, MOLTO
PERFORMARE
CONSTANTEMENTE E
POCO VIBRANTE**



SWISS MADE



EFA RZ 100

- Tire côtes breveté, performance de traction élevée et longue durée de vie
- Moteur pour une utilisation en continu
- Supports de lame extrêmement robustes
- Différentes tailles de lames disponibles
- Vibration¹⁾ réduite pour un travail de longue durée moins fatigant
- Entretien facile

¹⁾ Vibration main/bras < 2,5 m/s²

- Tira costa brevettato, di grande rendimento e lunga durata
- Motore impiegabile a l'utilizzo continuato
- Supportos di lame estremamente robustos
- Lames disponibili in larghezzas diferentes
- Poco vibrante¹⁾, per un lavoro più a lungo e meno faticoso
- Che facilita la manutenzione

¹⁾ Vibrazione mano/braccio < 2,5 m/s²

EFA RZ 100 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES EFA RZ 100 CARATTERISTICHE TECNICI

Puissance Potenza assorbita	300 W
Vitesse de mouvement de la lame / Course Quantità elevatrice / Corsa	7'500 min ⁻¹ / 8 mm
Pression de Service Pressione di lavoro	6 bar
Consommation d'air Consumo d'aria	250 l/min
Poid Peso	880 g
Longueur (porte-outil inclus) Lungo (portautensili inclusivo)	450 mm

EFA RZ 100 CONTENU DE LA LIVRAISON EFA RZ 100 VOLUME DI CONSEGNA

Type Tipo	Référence No. d' Ordinanze
EFA RZ 100 Tire Côtes Ensemble tuyau, Ø 8 mm, assemblé, Support de Lame B 29 (largeur 29 mm) inclus	100 700 000
EFA RZ 100 Tira Costa Unità tubolare, Ø 8 mm, assemblato Supporto di lame B 29 (l'ampiezza 29 mm) inclusivo	

EFA RZ 100 ACCESSOIRES* EFA RZ 100 GLI ACCESSORI*

 Support de lame B 29 mm (truies et verrats) Supporto di lame B 29 mm (porcas e verros)	007 013 293
 Support de lame B 20 mm (Porcs) Supporto di lame B 20 mm (Porcos)	007 013 342
Lames disponibles en dimensions 12-28 mm Lames disponibili in 12 – 28 mm	
Filtre-détendeur-lubrificateur, R ¼" Unità di servizio pneumatica - lubrificatore, R ¼"	001 367 024
EFA Huile spéciale, 5 L EFA Olio apposta, 5 L	001 365 612
Gants de Protection (tailles S, M, L, XL) Guanti di protezione (taglias S, M, L, XL)	

* Non compris dans la livraison * Non compreso in la consegna

WWW.EFA-GERMANY.COM

BIAX- MASCHINEN GMBH | INDUSTRIEPLATZ 1 | CH – 8212 NEUHAUSEN AM RHEINFALL
Tel.: +41 (0) 52 674 69 61 | Fax +41 (0) 52 674 65 64 | E-Mail: info@biax.ch

SUPPORT DE LAME D' EFA RZ 100 TIRE CÔTES SUPPORTO DI LAME DELL' EFA RZ 100 TIRA COSTA



SWISS MADE

Classement de lames aux porte-outils de RZ 100 L'Applicazione di lames a gli portautensili di RZ 100

Largeur de lame Larghezza di lame	12 mm	14 mm	16 mm	18 mm	20 mm	22 mm	28 mm	
Support de lame B 29 (largeur 29 mm) Supporto di lame B 29 (l'ampiezza 29 mm) Référence/No. dell'articolo 007 013 293				B29				truies et verrats <i>porcas e verros</i>
Support de lame B 20 (largeur 20 mm) Supporto di lame B 20 (l'ampiezza 20 mm) Référence/No. dell'articolo 007 013 342	B20							porcs <i>porcos</i>